

RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS A :

Bid Receiving/Réception des sousmissions

RCMP Procurement & Contracting 73 Leikin Drive, Bldg M1 Mailstop 15 Ottawa, ON K1A 0R2 ATT: Shannon Plunkett

SOLICITATION AMENDMENT 003

MODIFICATION DE L'INVITATION 003

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

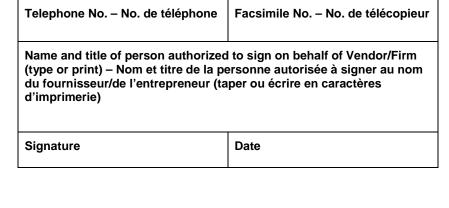
Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments: - Commentaries:

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT

LE PRÉSENT DOCUMENT COMPORTE UNE EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

	dar Doppler	and Training/ et formation		November 16, 2016 16 Novembre 2016	
Solicitation No. – Nº de l'invitation 201702081				Amendment No. – Nº de la modification 003	
Client Refe	erence No	No. De Référo	ence du (Client	
Solicitation	n Closes – L	invitation pro	end fin		
At /à : 02 :00PM			EST (Eastern Standard Time) HNE (heure normale de l'Est)		
On / le :	November	28, 2016 / 28 N	Novembre	e 2016	
F.O.B. – F. Does not cl Ne change	nange-	GST – TPS Does not cha Ne change pa	0		
services	n of Goods nange – Ne d		– Destina	ations des biens et	
Instruction See herein-	is - Voir aux pre	ésentes			
		de de renseig	jnements	s à	
Telephone 613-843-38		e téléphone	Facsim 613-825	ile No. – No. de télécopieu 5-0082	
Delivery R Livraison e			Delivery Offered – Livraison proposée		
				ative – Raison sociale, entrepreneur:	





Amendment 003 is raised to answer the following questions and make changes to the solicitation.

QUESTION 1:

Is it possible to remove or modify the following point in Annex D: Mandatory Technical Criteria

M3.0 Certification

M3.1 The vendor must be accredited to perform calibration and provide calibration certificates traceable to national ISO Standards

RESPONSE 1:

Yes, the criteria will be changed. See revised criteria.

QUESTION 2:

I would like to know exactly what is the Declaration of Convicted Offences. Is it a document that we should get from the RCMP or any police authority in Canada? Or is it a letter that we provide?

REPONSE 2:

The RCMP will provide Integritive Provision document to be completed.

QUESTION 3:

Could you please provided another copy of Annex C - SCRL's - it is hard to read in the RFP.

Could you please provided another copy of Armex C - Sort 3 - it is riard to read in the rti 1.
REPONSE 3: Please find below a copy of the SRCL.
DELETE:
Annex B, Basis of Payment
INSERT:

ANNEX B

BASIS OF PAYMENT

A bid must comply with the requirements of the bid solicitation and meet all mandatory technical evaluation criteria to be declared responsive. The responsive bid with the lowest price will be recommended for award of a contract.

For Evaluation purposes, The Total Evaluated Bid Price will be calculated by adding the Total Extended Price for Table A and Total Extended Price for Table B. Bids to be firm, all inclusive, Canadian Dollars, DDP Destination, customs duties included, GST/HST extra if applicable.

Table A

Item	Description	Firm Unit Price	Unit of Issue	Quantity	Extended Price
1.	Doppler Radar System, as described in Annex A, Requirement.	\$	Each	1	\$
2.	Doppler Analysis Software, as described in Annex A, Requirement.	\$	Each	1	\$
3.	Target Simulator 24 Ghz, as described in Annex A, Requirement.	\$	Each	1	\$
4.	Target Simulator 35 Ghz, as described in Annex A, Requirement.	\$	Each	1	\$
5.	Installation and Training – (includes travel & accommodations)	\$	Lot	1	\$
		Tot	al Extended P	rice (CDN):	\$

Optional Goods (RCMP reserves the right to exercise the following options in full or in part, or not to exercise on or before March 2018)

Table B

Item	Description	Firm Unit Price	Unit of Issue	Quantity	Extended Price
1.	Doppler Radar System, as described in Annex A, Requirement.	\$	Each	1	\$
2.	Doppler Analysis Software, as described in Annex A, Requirement.	\$	Each	1	\$
3.	Target Simulator 24 Ghz, as described in Annex A, Requirement.	\$	Each	1	\$
4.	Target Simulator 35 Ghz, as described in Annex A, Requirement.	\$	Each	1	\$
5.	Installation and Training – (includes travel & accommodations)	\$	Lot	1	\$
		Tot	al Extended P	Price (CDN):	\$



Total Evaluated Bid Price = Table A + Table B

Table A	Table B	Total Evaluated Bid Price (CDN)
		\$

Optional Maintenance Service - Year 1 (RCMP reserves the right to exercise the following options in full or in part, or not to exercise on or before March 2018)

Item	Description	Quantity	Firm Unit Price
1.	Calibration of Doppler Radar System	2	\$
2.	Calibration of Target Simulator 24 Ghz	2	\$
3.	Calibration of Target Simulator 35 Ghz	2	\$

Optional Maintenance Service - Year 2 (RCMP reserves the right to exercise the following options in full or in part, or not to exercise on or before March 2019)

Item	Description	Quantity	Firm Unit Price
1.	Calibration of Doppler Radar System	2	\$
2.	Calibration of Target Simulator 24 Ghz	2	\$
3.	Calibration of Target Simulator 35 Ghz	2	\$

Optional Maintenance Service - Year 3 (RCMP reserves the right to exercise the following options in full or in part, or not to exercise on or before March 2020)

Item	Description	Quantity	Firm Unit Price
1.	Calibration of Doppler Radar System	2	\$
2.	Calibration of Target Simulator 24 Ghz	2	\$
3.	Calibration of Target Simulator 35 Ghz	2	\$

Disbursements and Travel Time

The all-inclusive firm rates specified are inclusive of overhead expenses such as administrative support, facsimile, courier, photocopying, mail, word processing, other operating costs and any time spent traveling to locations. Accordingly, separate billing of any items related to the routine cost of doing business or time spent traveling shall not be permitted under any resulting contract.

Travel and Living Expenses - National Joint Council Travel Directive

The Contractor will be reimbursed its authorized travel and living expenses reasonably and properly incurred in the performance of the Work, at cost, without any allowance for profit and/or administrative overhead, in accordance with the meal, private vehicle and incidental expenses provided in Appendices B, C and D of the National Joint Council Travel Directive and with the other provisions of the directive referring to "travellers", rather than those referring to "employees".

All travel must have the prior authorization of the Technical Authority.

All payments are subject to government audit.

Estimated Cost: \$2000.00 total (taxes included).

GST/HST

- 1. All prices and amounts of money in the Contract are exclusive of Goods and Services Tax (GST) or Harmonized Sales Tax (HST), as applicable, unless otherwise indicated. The GST or HST, whichever is applicable, is extra to the price herein and will be paid by Canada.
- 2. The estimated GST or HST of <to be indicated at contract award> is included in the total estimated cost. GST or HST, to the extent applicable, will be incorporated into all invoices and progress claims and shown as a separate item on invoices and progress claims. All items that are zero-rated, exempt or to which the GST or HST does not apply, are to be identified as such on all invoices. The Contractor agrees to remit to Canada Revenue Agency any amounts of GST and HST paid or due.

DELETE:

Annex C, Security Requirements Checklist

INSERT;

ANNEX C

SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST

Government Gouvernem du Canada	al01 7 (hact Number - Numero du contrat O O O Lassification / Classification de sécurité
LISTE DE VÉR	SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRI	
AT A CONTRACT INFORMATION / PART Originating Government Department or Organ	E A - INFORMATION CONTRACTUELLE 2. Branch 2. Branch	or Directorate / Direction générale ou Direction
Ministère ou organisme gouvernemental d'ori a) Subcontract Number / Numèro du contrat d		ontractor / Nom et adresse du sous-traitant
Brief Description of Work / Brève description of	du travail	122/12012 +
soppler training	"Installation an ac	you warrang
no access to	xotected / Jassin Ra	Intermetion
 a) Will the supplier require access to Controlle Le fournisseur aura-t-il accès à des marche 	id Goods? andises contrôlées?	No Yes
b) Will the supplier require access to unclassif Regulations?	fied military technical data subject to the provisions of the	Technical Data Control No Yes
Le fournisseur aura-t-il accès à des donnée	es techniques militaires non classifiées qui sont assujetties	
sur le contrôle des données techniques? Indicate the type of access required / Indique	r le type d'accès requis	
	access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information int-its accès à des renseignements ou à des triens PROTÉ	
(Specify the level of access using the chart	in Question 7. c)	CI Mai CI Ou
(Préciser le niveau d'accès en utilisant le ta b) Will the supplier and its employees (e.g. ok	saners, maintenance personnel) require access to restricte	
PROTECTED and/or CLASSIFIED informa Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettr	Oyeu-s, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zone	s d'accès restreintes? L'accès
à des renseignements ou à des biens PRO c) is this a commercial courier or delivery requ	TEGES et/ou CLASSIFIES n'est pas autorisé.	□ LNo □ Yes
S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de le	iviaison commerciale sans entreposage de nuit?	Non Oui
	oplier will be required to access / Indiquer le type d'informa	tion trim at the forest tensor days a mark angle
The state of the s		
Canada	NATO / OTAN	Foreign / Étranger
b) Release restrictions / Restrictions relatives to release restrictions	NATO / OTAN à la diffusion All NATO countries	Foreign / Étranger No release restrictions
and the second	NATO / OTAN	Foreign / Étranger
b) Release restrictions / Restrictions relatives to release restrictions	NATO / OTAN à la diffusion All NATO countries	Foreign / Étranger No release restrictions Aucune restriction relative
b) Release restrictions / Restrictions relatives to release restrictions / Restrictions / Restrictions / Restrictions / Restrictions / Restriction relative / Restriction relative / Restriction relative / Restriction / Restrict	NATO / OTAN à la diffusion All NATO countries	Foreign / Étranger No release restrictions Aucune restriction relative
b) Release restrictions / Restrictions relatives to release restrictions who release restrictions who release restrictions and the second restriction relative is a diffusion who releases the releases to release the relative is a diffusion who releases the releases to release the relative is a diffusion who re	NATO / OTAN à la diffusion All NATO countries	Foreign / Étranger No release restrictions Aucune restriction relative
b) Release restrictions / Restrictions relatives to release restrictions / Restrictions / Restrictions / Restrictions / Restriction relative is a diffusion	All NATO countries Tous les pays de l'OTAN	Foreign / Étranger No release restrictions Aucume restriction relative à la diffusion
b) Release restrictions / Restrictions relatives to release restrictions / Restrictions relatives is a diffusion relative is a diffusion who releases the relative is a diffusion relative in the relative in the relative is a diffusion relative in the relative in	NATO / OTAN à la diffusion All NATO countries Tous les pays de l'OTAN Restricted to: / Limité à :	Foreign / Étranger No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion Restricted to: / Limité à :
b) Release restrictions / Restrictions relatives to release restriction relative to release restriction relative is diffusion relative is diffusion what release the continue of the past diffusion relative is diffusion of the past diffusion of	NATO / OTAN à la diffusion All NATO countries Tous les pays de l'OTAN Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Préciser le(s) pays :	Foreign / Étranger No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion Restricted to: / Limité à : Specify country(ses): / Préciser le(s) pays :
Canada b) Release restrictions / Restrictions relatives to release restrictions would release restrictions would release restriction succer estaticion relative la diffusion tot releaseble in e pas diffuser restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Préciser le(s) pays : c) Level of information / Niveau d'information PROTECTED A	NATO / OTAN à la diffusion All NATO countries Tous les pays de l'OTAN Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Préciser le(s) pays : NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIE	Foreign / Étranger No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion Restricted to: / Limité à : Specify country(ses): / Préciser le(s) pays : PROTECTED A PROTÉGE A
b) Release restrictions / Restrictions relatives to release restrictions (Restrictions relatives to release restriction relative la diffusion relative la diffusion (Restriction relative) (Restriction relati	NATO / OTAN à la diffusion All NATO countries Tous les pays de l'OTAN Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Préciser le(s) pays : NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIE NATO RESTRICTED	Foreign / Étranger No release restrictions Aucume restriction relative à la diffusion Restricted to: / Limité à : Specify country(jes): / Préciser le(s) pays : PROTECTED A PROTECTED A PROTECTED B
Canada b) Release restrictions / Restrictions relatives to release restrictions would restrict to relative to release restrictions would restrict to relative to	NATO / OTAN A la diffusion All NATO countries Tous les pays de l'OTAN Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Préciser le(s) pays : NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIE NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE NATO CONFIDENTIAL	Foreign / Étranger No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion Restricted to: / Limité à : Specify country(ses): / Préciser le(s) pays : PROTECTED A PROTÉGE A
b) Release restrictions / Restrictions relatives to release restrictions / Restrictions relatives to release restriction resetive is diffusion to release the relatives of the release the release to relative is diffusion. Specify country(les): / Préciser le(s) pays : C) Level of information / Niveau d'information PROTECTED A ROTECTED B ROTECTED B ROTECTED C ROTECTED C	NATO / OTAN a la diffusion All NATO countries Tous les pays de l'OTAN Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Préciser le(s) pays : NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIE NATO RESTREINTE NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL	PROTECTED A PROTECTED B PROTECTED C PROTEGE C C
b) Release restrictions / Restrictions relatives to release restrictions / Restrictions relatives to release restrictions would release restrictions would release the state of the release to release the state of the release the relative the state of the release the relative the relative the relative the state of the relative the rela	NATO / OTAN All NATO countries Tous les pays de l'OTAN Restricted to: / Limité à : Specify country(les); / Préciser le(s) pays : NATO UNCLASSIFIÉ NATO NON CLASSIFIÉ NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE NATO CONFIDENTIEL NATO CONFIDENTIEL NATO SECRET	Foreign / Étranger No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion Restricted to: / Limité à : Specify country(ies); / Préciser le(s) pays : PROTECTED A PROTÉCTED B PROTÉCTED B PROTÉCE B PROTÉGÉ B PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL
Canada b) Release restrictions / Restrictions relatives to release restrictions (Restrictions relatives to release restrictions (Restrictions relatives is diffusion (Restriction relative) and release (Restricted to: / Limité à : Canada (Restrict	NATO / OTAN a la diffusion All NATO countries Tous les pays de l'OTAN Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Préciser le(s) pays : NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIE NATO RESTREINTE NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL	PROTECTED A PROTECTED B PROTECTED C PROTEGE C C
b) Release restrictions / Restrictions relatives to release restrictions / Restrictions relatives to release restrictions would release restrictions with the release restriction relative is diffusion out released to / Limite a : Specify country(les): / Préciser le(s) pays : C) Level of information / Niveau d'information PROTECTED A PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED C ROTECTED C PROTECTED C PROTECT	NATO / OTAN a la diffusion All NATO countries Tous les pays de l'OTAN Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Préciser le(s) pays : NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIE NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET NATO SECRET	PROTECTED A PROTECTED B PROTECTED C PROTEC
b) Release restrictions / Restrictions relatives to release restrictions / Restrictions relatives to release restriction residue. In this release restriction relative is diffusion relatives. In this release restriction relative is diffusion of the relatives. In this release is diffuser is diffuser in the relatives. In this relative is diffuser in the relatives. In this relative is diffuser in the relatives. In this relatives is diffuser in this relatives is diffuser in this relatives. In this relatives is diffuser in this relatives is diffuser in this relatives. In this relatives i	NATO / OTAN a la diffusion All NATO countries Tous les pays de l'OTAN Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Préciser le(s) pays : NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIE NATO RESTRICTED NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL NATO SECRET COSMC TOP SECRET	PROTECTED A PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED C PROTECTED C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL TOP SECRET
Canada b) Release restrictions / Restrictions relatives to release restrictions (Passtrictions relatives to release restrictions (Passtrictions relatives to release) sold releaseble (Passtriction restriction (Passtriction relatives) to releaseble (Passtriction relatives) to relatives	NATO / OTAN a la diffusion All NATO countries Tous les pays de l'OTAN Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Préciser le(s) pays : NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIE NATO RESTRICTED NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL NATO SECRET COSMC TOP SECRET	PROTECTED A PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED C PROTEGE C CONFIDENTIAL
b) Release restrictions / Restrictions relatives to release restrictions / Restrictions relatives is a diffusion relative is a diffusion who releases the relative is a diffusion relative in the relative in the relative is a diffusion relative in the relative in	NATO / OTAN a la diffusion All NATO countries Tous les pays de l'OTAN Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Préciser le(s) pays : NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIE NATO RESTRICTED NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL NATO SECRET COSMC TOP SECRET	PROTECTED A PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED C PROTECTED C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL TOP SECRET
b) Release restrictions / Restrictions relatives to release restriction relatives to release restriction relatives to release restriction relative is diffusion and relatives to release to the relatives of relatives is diffusion of the past di	NATO / OTAN a la diffusion All NATO countries Tous les pays de l'OTAN Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Préciser le(s) pays : NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIED NATO NON CLASSIFIE NATO RESTRICTED NATO RESTRICTED NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET NATO SECRET COSMIC TRÈS SECRET	PROTECTED A PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED C PROTEC
b) Release restrictions / Restrictions relatives to release restrictions / Restrictions relatives to release restrictions relatives to release restriction relative is diffusion to diffusion to the past diffusion to the past diffusion to the past diffusion to people of the past diffusion to the past diffusion to the past diffusion to the past diffusion to people of the past diffusion to people of the past diffusion to the past diffusion	NATO / OTAN a la diffusion All NATO countries Tous les pays de l'OTAN Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Préciser le(s) pays : NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIE NATO RESTRICTED NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL NATO SECRET COSMC TOP SECRET	PROTECTED A PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED C PROTEC



Royal Canadian Gendarmerie royale Mounted Police du Canada

	Canada	Security Classi	10208 Restion / Classification	šo sácurté
If Yes, indicate the level of sensitivit Dans l'affirmative, indiquer le nivea Will the supplier require access to e	PROTECTED and/or CLASSIFIED i renseignements ou à des bions Oi by u de sensibilité : ixtremely sensitive INFOSEC informantements ou à des biens ille brégo(s) du matériel :	OMSEC désignés PROTÈGES et/ou C		No Yes Non Oui
ART II - PERSONNEL (SUPPLIER) 1. a) Personnel security screening le				
RELIABILITY STATUS COTE DE FIABILITÉ	CONFIDENTI	EL SECRET	TOP SEC TRÉS SE	CRET
TOP SECRET - SIGN TRES SECRET - SIG				TOP SECRET TRÉS SECRET
SITE ACCESS ACCÉS AUX EMPLA	CEMENTS			
Special comments: Commentaires spécia	Faciliti	of Arcess III	withes	coct
		rity Classification Guide must be provider	1.	
		té sont requis, un guide de classificatio	n de la sécurité doit être	190 Yes
b) May unscreened personnel be u		namic du travail?		
May unscreened personnel be under personnel sens autoritation if Yes, will unscreened personnel bars l'affirmative, le personnel ser ce-sareguards (SUPPLIE).	sécuritaire peut-il se voir confier de el be escorted? en question sera-t-il escorié? Il FPARTIE CMESURES DE PR			No Yes
b) May unscreened personnel be to Du personnel sens autoritation If Yes, will unscreened personnel reference in the sense of the sense of the sense of the sense of the supplier be required to premises? Le fournisseur sens-t-il tenu de CLASSIFIES? b) Will the supplier be required to:	sécuritaire peut-il se voir confier de el be escorted? en question sera-t-il escorté? IT PARTIE COMESURES DE PR ISEIGNEMENTS / BIENS receive and store PROTECTED an receive et d'entreposer sur place of safeguard COMSEC information or safeguard COMSEC information or	OTEGITION (FOURNISSEUR) ador CLASSIFIED information or asset des renseignements ou des biens PRO assets?		No Ves
b) May uncovered personnel be to Du personnel sens autorisation If Yes, will unscreened personnel ST refirmative, le personnel AST COSAFEGUARDS (SUPPLIE) NFORMATION / ASSETS / REN 1. a) Will the supplier be required to premises? Le bournisseur sera-t-il tenu de CLASSIFIÉS? 1. b) Will the supplier be required to reconselections.	sécuritaire peut-il se voir confier de el be escorted? en question sera-t-il escorté? IT PARTIE COMESURES DE PR ESEIGNEMENTS / BIENS receive and store PROTECTED an recevoir et d'entreposer sur place o	OTEGITION (FOURNISSEUR) ador CLASSIFIED information or asset des renseignements ou des biens PRO assets?		No Non Oui
b) May unscreened personnel be to Du personnel sens autorisation if Yes, will unscreened personnel if Yes, will unscreened personnel Dans l'affirmative, le personnel STIC-SAREGUARDS (SUDREE) NFORMATION / ASSETS / REN L. a) Will the supplier be required to premises? Le fournisseur sera-t-il tenu de CLASSIFIÉS? b) Will the supplier be required to Le fournisseur sera-t-il tenu de PRODUCTION c) Will the production (manufacture, occur at the tupplier's site or pre	sécuritaire peut-il se voir confier de le cescorted? en question sera-t-il escorié? en question sera-t-il escorié? ET PARTIE COMESURES DE PRESENTE PROTECTED an receive and store PROTECTED and receive and rece	OTEGTION (FOURNISSEUR) ador CLASSIFIED information or asset des renseignements ou des biens PRO assets?	tÉGÉS eviou	No Ves
b) May unscreened personnel be to be personnel sens autorisation if Yes, will unscreened personnel as a submission Dans l'affirmative, le personnel as I C - SAREGUARDS (SUDREE) NFORMATION / ASSETS / REN 1. a) Will the supplier be required to premises? Le fournisseur sera-t-il tenu de CLASSIFIÉS? b) Will the supplier be required to Le fournisseur sera-t-il tenu de PRODUCTION c) Will the production (manufacture, occur at the supplier's site or pre Les installations du fournisseur sera-tiou CLASSIFIÉ?	sécuritaire peut-il se voir confier de le cescorted? en question sera-t-il escorié? en question sera-t-il escorié? en question sera-t-il escorié? en question sera-t-il escorié? en question est parties Company de la production (de la production (de la production (fabrical en la production en la production (fabrical en la production en	OTECTION (FOURNISSEUR) addor CLASSIFIED information or asset des renseignements ou des biens PRO assets? es biens COMSEC?	tÉGÉS eVou	No Non Out
b) May unscreened personnel be to Du personnel sens autorisation If Yes, will unscreened personnel If Yes, will unscreened personnel Dans l'affirmative, le personnel STIC-SAFEGUARDS (SUBRUE) NFORMATION / ASSETS / REN. a) Will the supplier be required to premisee? Le fournisseur sera-t-il tenu de CLASSIFIES? b) Will the supplier be required to Le fournisseur sera-t-il tenu de PRODUCTION c) Will the production (manufacture, occur at the supplier's site or pre Les installations du fournisseur settlou CLASSIFIE? NFORMATION TECHNOLOGY (IT) II d) Will the supplier be required to us information or data? Le fournisseur sera-t-il tenu d'utili	sécuritaire peut-il se voir confier de le cescorted? en question sera-t-il escorié? en question sera-t-il escorié? ET PARTIE COMESURES DE PRESE RECEVO and store PROTECTED an recevoir et d'entreposer sur place d'entreposer sur pla	OTECTION (FOURNISSEUR) addor CLASSIFIED information or asset des renseignements ou des biens PRO assetts? es biens COMSEC? PROTECTED antifor CLASSIFIED mate fion et/ou réparation et/ou modification) d	trédés eviou Irial or equipment le matienel PROTÉGÉ IV (TI)	No Non Oui No Yes No Yes No Yes No Yes No Yes
b) May unscreened personnel be in Du personnel sans autorisation if Yes, will unscreened personnel if Yes, will unscreened personnel if Yes, will unscreened personnel in Yes, will unscreened personnel in Yes, will unscreened personnel in Yes, will unscreen in Yes in	sécuritaire peut-il se voir confier de le escorted? en question sera-t-il escorié? en question sera-t-il escorié? ET PARTIE COMESURES DE PROSECUE DE LA COMESTA DE PROTECTED an recevoir et d'entreposer sur place d'antigent des renseignements ou de la comesta de la comesta de la production (fabrica et la T systems to electronicatly protected et la T systems to electronicatly protected et la T systems to electronicatly protected et la CLASSIFIES? tween the supplier's IT systems and	OTECTION (FOURNISSEUR) ador CLASSIFIED information or asset des renseignements ou des biens PRO assets? es biens COMSEC? PROTECTED antifor CLASSIFIED mate from et/ou niparation et/ou modification) d LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATIO cess, produce or store PROTECTED and	rédés evou enal or equipment le materie PROTÉGÉ N (Ti) Vor CLASSIFIED troniquement des	No Yes Non Out

RT C+ (continue For users comple site(s) or premise Les utilisateurs q niveaux de sauve For users comple Dans le cas des u	ding d. ui re agan ding utilis	mpli de re the f	ssen quis form	manually use it le formulaire aux installation online (via th	manuell ons du foi ne interne	lement do umisseur (), the sur	oivent utiliser	le tableau réc	apitulatif ly populat	ci-dessou led by you	s pour	r indi	iquer	, pour chaque previous que	e catégori	e, les
dans le tableau n		muse		Pi.		JMMARY	CHART /	TABLEAU F	RÉCAPITI	ULATIF				COMSEC		
Catagore	PR	OTEG	É	CLASSIFIED CLASSIFIE		NATO	NATO		-	PRECIN		COMME	_	Toe		
	A	0	0	COMPOSITION, COMPOSITION,	SECRET	TOP SECRET THE SECRET	MATO DIFFUSION	NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SOCRET COSMIC THOS	A	onto	G.	CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL	Secret	THES SECRET
romation / Assets energyements / Biens							RESTREME			BEORET						
Media																
appert T) Link / wn dectrorrepas	-	H				-		-	-	-	\vdash				-	-
Classification Will the doors		della		ached to this	epri he			CI ARRIEIEN	,						- Ku	□ Ves
Classification La documenta Yes, classification Transmission Classification Classification Classification Classification Classification Classification Classification Classification Classification Classification	y the e.g.	is for SEC , cla	m b	à la présente by annotating T with Attach ler le présent	the top a ments).	PROTEC sera t elle and botto ire en ind	TED and/or PROTEGEL om in the are	etiou CLASI a entitled "S veau de sécu	SIFIÉE? ecurity C rité dans	la case i	ntituk	ée			No Non	Ves Oui

DELETE;

At Annex D, Mandatory Criteria, M3.0, Certifications M3.1

INSERT:

The vendor must be able to perform periodic calibration of the radar system and/or target simulators, and provide a calibration certificate. At a minimum the components of the certificate will include:

- the customer name and address
- location where the calibration was performed
- unique identification of the item calibrated
- calibration method used
- calibration results (including units of measurement)
- uncertainty of the results
- statement on how measurement traceability is established
- identification (name, function, signature) of person authorizing the results"

La modification 003 vise à répondre aux questions suivantes et à apporter des changements à l'invitation à soumissionner.

QUESTION 1:

Est-il possible de supprimer ou de modifier le point suivant dans les critères techniques obligatoires à l'annexe D.

O3.0 Certifications

O3.1 Le fournisseur doit être accrédité pour assurer l'étalonnage et fournir des certificats d'étalonnage conformes aux normes nationales ISO.

RESPONSE 1:

Oui, le critère sera changé. Consulter le critère révisé.

QUESTION 2:

J'aimerais savoir ce qu'est exactement la Déclaration de condamnation à une infraction. S'agit-il d'un document que nous devons obtenir auprès de la GRC ou d'une autre autorité policière canadienne, ou est-ce plutôt une lettre que nous devons fournir?

RÉPONSE 2:

La GRC fournira le document sur les dispositions relatives à l'intégrité.

QUESTION 3:

Pourriez-vous fournir une autre copie de l'Annexe C – LVERS; celle de la DDP est difficile à lire.

RÉPONSE 3

Vous trouverez ci-joint une copie de la LVERS.

SUPPRIMER;

Annexe B, Base de Paiment

INSÉRER:

ANNEXE B BASE DE PAIEMENT

Pour être jugée recevable, une soumission doit répondre aux exigences de la demande de soumissions et à tous les critères d'évaluation technique obligatoires. La soumission recevable avec le prix évalué le plus bas sera recommandée pour l'attribution d'un contrat.

Aux fins d'évaluation, le total évalué de l'offre sera calculé en ajoutant le prix total pour le tableau A et le prix total pour le tableau B. Les prix sont fermes, tout compris, en dollars canadiens, rendus droits acquittés (DDP) à destination, droits de douane compris, TPS/TVH en sus, le cas échéant.

Table A

Article	Description	Prix unitaire ferme	Unité de distribution	Quantité	Prix calculé
1.	Système radar Doppler, tel que décrit à l'annexe A, Besoin	\$	Chacun	1	\$
2.	Logiciel d'analyse Doppler, tel que décrit à l'annexe A, Besoin	\$	Chacun	1	\$
3.	Simulateur de cibles, 24 GHz, tel que décrit à l'annexe A, Besoin	\$	Chacun	1	\$
4.	Simulateur de cibles, 35 GHz, tel que décrit à l'annexe A, Besoin	\$	Chacun	1	\$
5.	Installation et formation – (comprend les déplacements et l'hébergement)	\$	Lot	1	\$
			Total (dollars of	canadiens) :	\$

Biens Optionnels (La GRC se réserve le droit d'exercer les options suivantes en totalité ou en partie, ou de ne pas exercer l'option avant Mars 2018)

Table B

Table B					
Article	Description	Prix unitaire ferme	Unité de distribution	Quantité	Prix calculé
1.	Système radar Doppler, tel que décrit à l'annexe A, Besoin	\$	Chacun	1	\$
2.	Logiciel d'analyse Doppler, tel que décrit à l'annexe A, Besoin	\$	Chacun	1	\$
3.	Simulateur de cibles, 24 GHz, tel que décrit à l'annexe A, Besoin	\$	Chacun	1	\$
4.	Simulateur de cibles, 35 GHz, tel que décrit à l'annexe A, Besoin	\$	Chacun	1	\$
5.	Installation et formation – (comprend les déplacements et l'hébergement)	\$	Lot	1	\$
			Total (dollars o	canadiens) :	\$



Total Prix Évalué= Table A + Table B

Table A	Table B	Total Prix Évalué (CDN)
		\$

Services de maintenance optionnels – Année 1 (La GRC se réserve le droit d'exercer les options suivantes en totalité ou en partie, ou de ne pas exercer l'option avant Mars 2018)

Article	Description	Quantité	Prix unitaire ferme
1.	Étalonnage du système radar Doppler	2	\$
2.	Étalonnage du simulateur de cibles 24 GHz	2	\$
3.	Étalonnage du simulateur de cibles 35 GHz	2	\$

Services de maintenance optionnels – Année 2 (La GRC se réserve le droit d'exercer les options suivantes en totalité ou en partie, ou de ne pas exercer l'option avant Mars 2019)

Article	Description	Quantité	Prix unitaire ferme
1.	Étalonnage du système radar Doppler	2	\$
2.	Étalonnage du simulateur de cibles 24 GHz	2	\$
3.	Étalonnage du simulateur de cibles 35 GHz	2	\$



Services de maintenance optionnels – Année 3 (La GRC se réserve le droit d'exercer les options suivantes en totalité ou en partie, ou de ne pas exercer l'option avant Mars 2020)

Article	Description	Quantité	Prix unitaire ferme
1.	Étalonnage du système radar Doppler	2	\$
2.	Étalonnage du simulateur de cibles 24 GHz	2	\$
3.	Étalonnage du simulateur de cibles 35 GHz	2	\$

Débours et temps de déplacement

Les tarifs fermes tout compris indiqués englobent les frais généraux (soutien administratif, télécopies, messagerie, photocopies, courrier, traitement de texte), les autres frais de fonctionnement ainsi que le temps de déplacement. Par conséquent, la facturation séparée de tout élément lié aux frais d'exploitation courants ou au temps consacré aux déplacements ne sera permise en vertu d'aucun contrat subséquent.

Frais de déplacement et de subsistance – Directive sur les voyages du Conseil national mixte

L'entrepreneur sera remboursé pour les frais autorisés de déplacement et de subsistance qu'il a raisonnablement et convenablement engagés dans l'exécution des travaux, au prix coûtant, sans aucune indemnité pour les frais généraux et/ou le profit, conformément aux indemnités relatives aux repas, à l'utilisation d'un véhicule privé et aux faux frais qui sont précisés aux appendices B, C et D de la Directive sur les voyages du Conseil national mixte, et selon les autres dispositions de la directive qui font référence aux « voyageurs » plutôt qu'aux « employés ».

Tout déplacement doit être approuvé au préalable par le responsable technique.

Tous les paiements sont assujettis à une vérification par le gouvernement.

Coût total estimé: 2000,00 \$ (taxes incluses).

TPS/TVH

- 3. Dans le présent contrat, sauf indication contraire, tous les prix et toutes les sommes excluent la taxe sur les produits et services (TPS) ou la taxe de vente harmonisée (TVH), le cas échéant. La TPS ou la TVH, selon le cas, vient s'ajouter au prix indiqué dans les présentes et sera acquittée par le Canada.
- 4. La TPS ou la TVH estimative de <sera indiquée au moment de l'attribution du contrat> est incluse dans le coût total estimé. Dans la mesure où elle s'applique, la TPS ou la TVH sera précisée dans toutes les factures et demandes d'acompte et sera indiquée distinctement sur ces factures et dans ces demandes. Tous les biens ou les services détaxés, exonérés ou auxquels la TPS ou la TVH ne s'appliquent pas doivent être précisés à ce titre sur toutes les factures. L'entrepreneur s'engage à verser à l'Agence du revenu du Canada toutes les sommes acquittées ou exigibles au titre de la TPS et de la TVH.

SUPPRIMER;

Annexe C, Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité

INSÉRER:

ANNEXE C LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES A LA SÉCURITÉ

of Canada du Canada	ant and	208 Classification / Classification de sécurité
LISTE DE VÊR	SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRI IFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA S	
ART A. CONTRACT INFORMATION / PARTII Originating Government Department or Organi	E A - INFORMATION CONTRACTUELLE 2. Branch 2. Branch	h or Directorate / Direction générale ou Direction
Ministère ou organisme gouvernemental d'orig a) Subcontract Number / Numero du contrat de		ontractor / Nom et adresse du sous-traitant
Brief Description of Work / Brève description of	traval a Lilation on 2.	100 1.30 000 - 41
soppler training	"Instillation an ac	gas accepting
	xotected /Classitical	Intermetion
Le fournisseur aura-t-il accès à des marcha	ndises contrôlées?	Non L Ou
Regulations?	led military technical data subject to the provisions of the	Non L Ou
Le fournisseur aura-t-il accès à des donnée sur le contrôle des données techniques?	s techniques militaires non classifiées qui sont assujetties	s aux dispositions du Réglement
Indicate the type of access required / Indiquer		
Le fournisseur ainsi que les employés auror	access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information on nt-fis accès à des renseignements ou à des biens PROTÉ	
(Specify the level of access using the chart (Préciser le niveau d'accès en utilisant le ta		
 b) Will the supplier and its employees (e.g. die PROTECTED and/or CLASSIFIED informat 	aners, maintenance personnel) require access to restricte	ed access areas? No access to No Yes
Le fournisseur et ses employés (p. ex. netto	yours, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones	s d'accès restreintes? L'accès
à des renseignements ou à des biens PRO	TEGES et/ou CLASSIFIES n'est pas autorisé.	
c) is this a commercial courier or delivery requ	Brement with no overright storage?	L/No Yes
 c) Is this a commercial courier or delivery requisions of the commercial courier or delivery requisitions. 	vialson commerciale sans entreposage de nuit?	Non Oui
is this a commercial courier or delivery requisiting the following state of the contract de messagerie ou de in a) Indicate the type of information that the support of the contract of t	viaison commerciale sans entreposage de nuit? plier will be required to access / Indiquer le type d'informa	Non Oui
c) is this a commercial courier or delivery required and a commercial courier or delivery required as indicate the type of information that the sup Canada	vision commerciate sans entreposage de nuit? pliur will be required to access / Indiquer le type d'informat NATO / OTAN	Non Oui
c) is this a commercial courier or delivery requising at the contract of the messagerie ou de it a) Indicate the type of information that the sup Canada b) Release restrictions / Restrictions relatives.	visison commerciate sans entreposage de nuit? prier will be required to access / indiquer le type d'informat NATO / OTAN A la diffusion All NATO countries	Non Oui
is this a commercial courier or delivery requirements age of the contract de messagers ou de in a) Indicate the type of information that the support of the contract of t	priaison commerciate sans entreposage de nuit? priar will be required to access / Indiquer le type d'informat NATO / OTAN à la diffusion	Non Oui Non Oui Non Oui No release restrictions Aucure restriction relative
c) is this a commercial courier or delivery requisition of drun contraid de messagerie ou de la a) Indicate the type of information that the sup Canada b) Release restrictions / Restrictions relatives in the sup Canada by Release restrictions / Restrictions relatives is a diffusion	visison commerciate sans entreposage de nuit? prier will be required to access / indiquer le type d'informat NATO / OTAN A la diffusion All NATO countries	Non Out
c) is this a commercial courier or delivery required and an account of the support of the suppor	visison commerciate sans entreposage de nuit? prier will be required to access / indiquer le type d'informat NATO / OTAN A la diffusion All NATO countries	Non Oui Non Oui Non Oui No release restrictions Aucure restriction relative
c) is this a commercial courier or delivery requirements of the contract of the courier of the c	visison commerciate sans entreposage de nuit? prier will be required to access / indiquer le type d'informat NATO / OTAN A la diffusion All NATO countries	Non Oui ouison auquel le fournisseur devra avoir accès Foreign / Étranger No release restrictions Aucure restriction relative à la diffusion
c) is this a commercial courier or delivery required to the contract of the courier of the couri	visition commerciale sans entreposage de nuit? plier will be required to access. Indiquer le type d'informa NATO / OTAN à la diffusion Al NATO countries Tous les pays de l'OTAN	Non Oui Non Oui Non Oui No release restrictions Aucure restriction relative
c) is this a commercial courier or delivery requirements of the contract of the courier of the c	prier will be required to access. I indiquer le type d'information access. I indiquer le type d'information al la diffusion All NATO / OTAN All NATO countries Tous les pays de l'OTAN Restricted to: / Limité à :	Non Out Non Out Non Out Foreign / Étranger No refease restrictions Aucune restriction relative à la diffusion Restricted to: / Limité à :
c) is this a commercial courier or delivery required and an acceptance of the support of information that the support of information in the support of information in the support of information relatives a support of information in the sup	prier will be required to access. I indiquer le type d'information access. I indiquer le type d'information al la diffusion All NATO / OTAN All NATO countries Tous les pays de l'OTAN Restricted to: / Limité à :	Non Out Non Out Non Out Foreign / Étranger No refease restrictions Aucune restriction relative à la diffusion Restricted to: / Limité à :
c) is this a commercial courier or delivery requisited in a commercial demessagerie ou de la a) Indicate the type of information that the sup Canada b) Release restrictions / Restrictions relatives in the sup Canada Aucune restrictions relatives in a diffusion Not releasable A ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : c) Level of information / Niveau d'information PROTECTED A	prier will be required to access. I indiquer le type d'information access. I indiquer le type d'information al la diffusion All NATO / OTAN All NATO countries Tous les pays de l'OTAN Restricted to: / Limité à :	Non Out Non Out Non Out Foreign / Étranger No refease restrictions Aucune restriction relative à la diffusion Restricted to: / Limité à :
c) is this a commercial courier or delivery required by a commercial courier or delivery required in the sup commercial courier or delivery required by indicate the type of information that the sup canada by the courier sets restrictions / Restrictions relatives is a diffusion not released to . / Limite a : Specify country(les): / Préciser le(s) pays : c) Level of information / Novesu d'information PROTECTED A	prier will be required to access. I indiquer le type d'informat NATO / OTAN à la diffusion Al NATO countries Tous les pays de l'OTAN Restricted to: / Limité à : Specify country(les); / Préciser le(s) pays : NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIE	Non Outstan auquel le fournisseur devra avoir accès Foreign / Étranger No refease restrictions Aucune restriction relative à la diffusion Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : PROTECTED A PROTÉGÉ A
c) is this a commercial courier or delivery requisited in the sup indicate the type of information that the sup indicate the type of information indicate the supplies that indicate the supplies indicate the supplinities in supplies in supplies in supplies in supplies in supplie	prier will be required to access / Indiquer le type d'informa NATO / OTAN à la diffusion Al NATO countries Tous les pays de l'OTAN Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Préciser le(s) pays : NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIE NATO RESTRICTED	Non Out Non Out Foreign / Étranger No release restrictions Aucure restriction relative à la diffusion Restricted to: / Limité à : Specify country(ses): / Préciser le(s) pays : PROTECTED A PROTECTED A PROTECTED B
c) is this a commercial courier or delivery required by the contract demessagerie ou de in a) Indicate the type of information that the sup Canada b) Release restrictions / Restrictions relatives to release restrictions Aucune restriction relative is diffusion Not releaseble in e pas diffuser Restricted to: / Limité à : C) Levet of information / Niveau d'information PROTECTED A PROTECTED B PROTECTED B	prier will be required to access. I indiquer le type d'informat NATO / OTAN à la diffusion Al NATO countries Tous les pays de l'OTAN Restricted to: / Limité à : Specify country(les); / Préciser le(s) pays : NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIE	Non Outstan auquel le fournisseur devra avoir accès Foreign / Étranger No refease restrictions Aucune restriction relative à la diffusion Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : PROTECTED A PROTÉGÉ A
c) is this a commercial courier or delivery requisited in the course of	prier will be required to access / Indiquer le type d'informa NATO / OTAN à la d'ffusion Al NATO countries Tous les pays de l'OTAN Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Préciser le(s) pays : NATO UNCLASSIFIED NATO NO CLASSIFIE NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL	Non Outside a process of the process
c) is this a commercial courier or delivery required and an acceptance of the support of the sup	prier will be required to access. / Indiquer le type d'informa NATO / OTAN à la diffusion Al NATO countries Tous les pays de l'OTAN Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Préciser le(s) pays : NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIE NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET	Non Outstand Non Outstand Non Outstand Non Outstand Non Outstand Non Non Outstand Non release restrictions Aucure restriction relative à la diffusion Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : PROTECTED A PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED C ONFIDENTIAL
c) is this a commercial courier or delivery requisited in the sup indicate the type of information that the sup b) Release restrictions / Restrictions relatives his release restrictions / Restrictions relatives has effusion restriction relatives as diffusion restriction relatives as diffusion restriction relatives. Not release the structure of the support of the	prier will be required to access. I indiquer le type d'informat NATO / OTAN à la d'influsion Al NATO countries Tous les pays de l'OTAN Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Préciser le(s) pays : NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIE NATO RESTRICTED NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET NATO SECRET	Non Outline
c) is this a commercial courier or delivery requisited in the course of	prier will be required to access / Indiquer le type d'informa NATO / OTAN à la diffusion Al NATO countries Tous les pays de l'OTAN Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Préciser le(s) pays : NATO UNCLASSIFIE NATO NON CLASSIFIE NATO DIFFUSION RESTREINTE NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET COSMOCTOP SECRET	Non Outline
c) is this a commercial courier or delivery requisited in the sup Staget of our contract de messagerie ou de la la lindicate the type of information that the sup Canada b) Refease restrictions / Restrictions relatives No release restrictions / Restrictions relatives a la diffusion Not releasable A ne pas diffusion Restricted to: / Limite a : Specify country(les): / Préciser le(s) pays : c) Level of information / Niveau d'information PROTECTED A PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED C PROT	prier will be required to access. I indiquer le type d'informat NATO / OTAN à la d'influsion Al NATO countries Tous les pays de l'OTAN Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Préciser le(s) pays : NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIE NATO RESTRICTED NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET NATO SECRET	Non Outline
c) is this a commercial courier or delivery requisited in a commercial courier or delivery couriers and course restrictions relatives in a diffusion. Not releasable A ne pas diffuser. Restricted to: / Limité à : C) Level of information / Niveau d'information PROTECTED A PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED C PROTECTED C CONFIDENTIAL DONFIDENTIAL DONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTI	prier will be required to access / Indiquer le type d'informa NATO / OTAN à la diffusion Al NATO countries Tous les pays de l'OTAN Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Préciser le(s) pays : NATO UNCLASSIFIE NATO NON CLASSIFIE NATO DIFFUSION RESTREINTE NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET COSMOCTOP SECRET	Non Ouision auquel la fournisseur devra avoir scoès Foreign / Étranger No release restrictions Aucure restriction relative à la diffusion Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : PROTECTED A PROTECTED B PROTEGÉ A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ B PROTÉGÉ B PROTÉGÉ B PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL SECRET SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET
c) is this a commercial courier or delivery requisitions of the course o	prier will be required to access / Indiquer le type d'informa NATO / OTAN à la diffusion Al NATO countries Tous les pays de l'OTAN Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Préciser le(s) pays : NATO UNCLASSIFIE NATO NON CLASSIFIE NATO DIFFUSION RESTREINTE NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET COSMOCTOP SECRET	Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : PROTECTED A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL SECRET TOP SECRET T
c) is this a commercial courier or delivery requisited in a commercial courier or delivery couriers and course restrictions relatives in a diffusion. Not releasable A ne pas diffuser. Restricted to: / Limité à : C) Level of information / Niveau d'information PROTECTED A PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED C PROTECTED C CONFIDENTIAL DONFIDENTIAL DONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTI	prier will be required to access / Indiquer le type d'informa NATO / OTAN à la diffusion Al NATO countries Tous les pays de l'OTAN Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Préciser le(s) pays : NATO UNCLASSIFIE NATO NON CLASSIFIE NATO DIFFUSION RESTREINTE NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET COSMOCTOP SECRET	Non Ouision auquel la fournisseur devra avoir scoès Foreign / Étranger No release restrictions Aucure restriction relative à la diffusion Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : PROTECTED A PROTECTED B PROTEGÉ A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ B PROTÉGÉ B PROTÉGÉ B PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL SECRET SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET
c) is this a commercial courier or delivery requisited in the sup Staget of drin contrat de messagerie ou de la la indicate the type of information that the sup Canada b) Refease restrictions / Restrictions relatives b) Refease restrictions / Restrictions relatives No release restrictions Aucune restriction relative a diffusion Not releasable A ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Préciser le(s) pays : c) Level of information / Niveau d'information PROTECTED A PROTECTED A PROTECTED B PROTECTED C PROT	prier will be required to access. / Indiquer le type d'informat NATO / OTAN à la diffusion Al NATO countries Tous les pays de l'OTAN Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Préciser le(s) pays : NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIE NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET	Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : PROTECTED A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL SECRET TOP SECRET T
c) is this a commercial courier or delivery requisitions of the course o	prier will be required to access / Indiquer le type d'informa NATO / OTAN à la diffusion Al NATO countries Tous les pays de l'OTAN Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Préciser le(s) pays : NATO UNCLASSIFIE NATO NON CLASSIFIE NATO DIFFUSION RESTREINTE NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET COSMOCTOP SECRET	Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : PROTECTED A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL SECRET TOP SECRET T



Royal Canadian Gendarmerie royale Mounted Police du Canada

■▼■ of Canada du Cana	ement da	20170	201611122654 20161122654 2017 Citaeofication de sécurité
ART A (continued) / PARTIE A (stite) Will the supplier require access to PROTE Le fournisseur aura-L-1 access à des renseix if Yes, indicate the level of sensitivity. Dans l'affirmative, indiquer le niveau de se Will the supplier require access to extreme Le fournisseur aura-L-1 accès à des renseix Short Tibe(s) of matesal / Tibe(s) abrégo(s Document Number / Numéro du document 333 II-PERSONNEL SUPPLIER / PART La) Personnel security screening level requ RELIABILITY STATUTÉ COTE DE FIABILITÉ	gnements au à des biens COMSE malbilité : aly sensitive INFOSEC information gnements au à des biens INFOSE s) du matériel : the BERESONNEL (FOURNISE	EC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSII n or assets? EC de nature extrêmement délicate?	No Yes Non Oul No No Oul TOP SECRET TRES SECRET
TOP SECRET - SIGNT TRÉS SECRET - SIGNT SITE ACCESS ACCÉS AUX EMPLACEMEN	NATO CONFIDENT		COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÉS SECRET
	reaux de contrôle de sécurité sor r portions of the work?	Arcess TT. war to find the common of the com	
Dans l'affirmative, le personnel en que IST C-SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PAI NFORMATION / ASSETS / RENSEIGN (a) Will the supplier be required to receive termine?	RTIE CI-MESURES DE PROTEC NEMENTS / BIENS	Material Control of the Control of t	☐ Non ☐ Oui
premises? Le foumisseur sera-t-il tenu de recevoi CLASSIFIÉS?	r et d'entreposer sur place des re	inseignements ou des biens PROTÉGÉ	Non Out
Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoi CLASSIFIÉS?	ard COMSEC information or asse	inseignements ou des biens PROTÉGÉ!	S et/ou
Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoi CLASSIFIÉS? b) Will the supplier be required to safegua Le fournisseur sera-t-il tenu de protège RODUCTION c) Will the production (manufacture, and/or occur al the supplier's site or premises?	and COMSEC information or asset or des renseignements ou des bie repair and/or modification) of PRO	inseignements ou des biens PROTÉGÉ! its? ns COMSEC?	S et/ou Non Out No Out Policy Yes Squipment Non Out
Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoi CLASSIFIÉS? b) Will the supplier be required to safegua Le fournisseur sera-t-il tenu de protège RODUCTION c) Will the production (manufacture, and/or occur at the supplier's site or premises? Les installations du fournisseur serviront et/ou CLASSIFIÉ? BFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA d) Will the supplier be required to use its IT information or data?	and COMSEC information or asset or des renseignements ou des bie repair and/or modification) of PRO refles à la production (Sabrication et / SUPPORT RELATIF À LA TE systems to electronically process, a propres systèmes informatiques p	inseignements ou des biens PROTÉGÉ! its? res COMSEC? TECTED antifor CLASSIFIED material or tiou réparation étiou modification/ de material ECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)	Non Out No Yes Non Out PROTEGÉ ASSIFIED No Yes Non Out No Yes Non Out No Out
Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoi CLASSIFIÉS? b) Will the supplier be required to safegua Le fournisseur sera-t-il tenu de protège RODUCTION c) Will the production (manufacture, and/or occur at the supplier's site or premises? Les installations du fournisseur serviront etiou CLASSIFIÉ? BFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA d) Will the supplier be required to use its IT information or data? Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses renseignements ou des données PROTI	and COMSEC information or asset or des renseignements ou des bie repair and/or modification) of PRO effect à la production (fabrication et // SUPPORT RELATIF À LA TE systems to electronically process,) propries systemes informatiques p ÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?	inseignements ou des biens PROTÉGÉ! its? res COMSEC? TECTED anti/or CLASSIFIED material or tiou réparation et/ou modification) de material eCHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) produce or store PROTECTED anti/or CL tour traiter, produire ou stocker électronique	Non Oui No Yes Non Oui PROTÈGÉ ASSIFIED Ement des No Yes Non Oui No Yes Non Oui No Yes Non Oui No Yes
Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoi CLASSIFIES? b) Will the supplier be required to safegui Le fournisseur sera-t-il tenu de protège PRODUCTION c) Will the production (manufacture, and/or occur at the supplier's site or premises? Les installations du fournisseur serviront et/ou CLASSIFIÉ? NFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA d) Will the supplier be required to use its IT information or dista? Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses renseignements ou des données PROTÉ e) Will there be an electronic link between the Deposera-t-on d'un lien électronique ent	and COMSEC information or asset or des renseignements ou des bie repair and/or modification) of PRO refles à la production (fabrication et / SUPPORT RELATIF À LA TE systems to electronicatly process, a propries systèmes informatiques pécies estou CLASSIFIÉS?	inseignements ou des biens PROTÉGÉ! its? res COMSEC? TECTED antifor CLASSIFIED material or tiou réparation et/ou modification) de mate ECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) produce or store PROTECTED and/or CL our traiter, produire ou stocker électronique overnment department or agency?	Non Oui No Yes Non Oui PROTÈGÉ ASSIFIED Ement des No Yes Non Oui No Yes Non Oui No Yes Non Oui No Yes

of Co		nent fa	Gouverner du Canada										11122 iro du centra 181 fication de sé		
For users comple for users comple Les utilisateurs q niveaux de sauve For users comple Dans le cas des dans le tableau n	elling es. pui re- egant eting utilis	mplise te req the for steurs	m manually us vent le formulain uis aux installati rm online (via t qui remplissent	e manuell ons du fo ne interne le formul	lement d umisseur (), the su aire en li	oivent utiliser mmary chart i gne (par Inter	le tableau réc	apitulatiif ly popular rses aux	ci-dessou led by you questions	r resp	indi	quer	, pour chaque previous que	e catégori	le, les
Category	PROTECTED PROTEGE		CL	ASSIFIED LASSIFIE			NATO		COMSEC						
		9 0	COMPOSITION.	SECRET	TOP SHORET THEN SHORET	NATO MESTRICTED NATO DIFFUSION	NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL	SECRET	Top Scorer cosed Tebs	70	nechi onlos	0	CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL	Secret	TOP SAURET THES SECRET
riomation / Assets faculgrentents / Diens		1				RESTREME			BECPET						
Media															
speed T)		-	-	-	-		-		-	+				-	
La description If Yes, classif Dans Paffirm « Classificati b) Will the door	du b ty this attive, on do men	s form , class e séci		the top of	RS est-ell and both ire en ind du form PROTE(e de nature P om in the are fiquant le niv ulaire. CTED and/or (ROTÉGÉE et le entitled "Si- veau de sécui CLASSIFIED?	ou CLAS ecurity C rité dans	lassifica		ie]	Non No	Yes Out
La description If Yes, classification Classification La documenta If Yes, classification La documenta La doc	y this ative, on do men ition: (e.g., ative, on di	s form class s séci- tation associ s form SECI class s séci-	visé par la prése n by annotating sifier le présen urité » au haut	the top of	RS est-ell and both fre en ind du form PROTE(sera-t-ell and both fre en ind	e de nature P om in the are siquant le nin ulaire. TED and/or r e PROTEGEE om in the are	ROTÉGÉE et le entitled "Se reau de sécul CLASSIFIED? E et/ou CLASS le entitled "Se reau de sécul	ecurity C rité dans SFIÉE? ecurity C	Classifica la case i Classifica la case i	ntituili	and i			No Non	Llow
La description If Yes, classification Classification La documenta If Yes, classification La documenta If Yes, classification La documenta La documen	y this ative, on do men ition: (e.g., ative, on di	s form class s séci- tation associ s form SECI class s séci-	wise per la présent by annotating sifier le présent urité » au haut attached to this lide à la présent in by annotating RET with Attact sifier le présent	the top of	RS est-ell and both fre en ind du form PROTE(sera-t-ell and both fre en ind	e de nature P om in the are siquant le nin ulaire. TED and/or r e PROTEGEE om in the are	ROTÉGÉE et le entitled "Se reau de sécul CLASSIFIED? E et/ou CLASS le entitled "Se reau de sécul	ecurity C rité dans SFIÉE? ecurity C	Classifica la case i Classifica la case i	ntituili	and i			No Non	Yes

SUPPRIMER;

À l'annexe D, critère obligatoire, O3.0, Certifications O3.1

INSÉRER:

Le fournisseur doit être en mesure de faire l'étalonnage périodique du système radar ou des simulateurs de cibles et de fournir un certificat d'étalonnage. Les composantes du certificat doivent comprendre au moins les éléments suivants :

- le nom et l'adresse du consommateur
- l'endroit où l'étalonnage a été effectué
- l'identificateur unique de l'instrument étalonné
- la méthode d'étalonnage utilisée
- les résultats de l'étalonnage (y compris les unités de mesure)
- l'incertitude des résultats
- un énoncé sur la façon dont la traçabilité des mesures est établie
- des renseignements (nom, fonction et signature) sur la personne qui autorise les résultats